

VKF Brandschutzanwendung Nr. 16625

Gruppe 223	Abschottungen/Durchführungen	
Gesuchsteller	Karl Zimmermann Miltzstrasse 29 51061 Köln Germany	
Hersteller	Karl Zimmermann 50769 Köln Germany	
Produkt	ZZ-STEINE 170 BDS-N KUPFERROHRE	
Beschrieb	Kombi-Abschottung für Kupferrohre aus ZZ-Steine und Brandschutzschaum 170 BDS-N, beidseitig isoliert mit Mineralfaserschalen (150kg/m3) abgedeckt mit Stahlblech/Kunststoff, D Schott=170mm, in Wand=100mm, in Decke=150mm	
Anwendung	geprüfte Fläche in Wand=1,0m2 geprüfte Fläche in Decke=0,7m2	
Unterlagen	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3743/0584' (21.07.2004), Prüfbericht '3609/9154' (11.02.2005)	
Prüfbestimmungen	VKF	
Beurteilung	Feuerwiderstandsklasse: s. Anhang	
Gültigkeitsdauer	31.12.2016	
Ausstelldatum	09.11.2011	Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Ersetzt Anerkennung vom	22.12.2006	



U. Binz

Binz

J. Rappo

Rappo

VKF Nr. 16625

Gruppe 223	Abschottungen/Durchführungen	Gültigkeitsdauer	31.12.2016
Gesuchsteller	Karl Zimmermann Miltzstrasse 29 51061 Köln Germany		
Produkt	ZZ-STEINE 170 BDS-N KUPFERROHRE		

Rohrabschottung für Kupferleitungen, Masseinheit in mm

F	D1	WR	WI	W	D2
S 90	35,0	1,5	20*	100	-
S 90	35,0	1,5	20	-	150
S 90	88,9	2,0	30**	100	150
S 90	88,9	2,5	30**	100	-

Legende

F = Feuerwiderstand
D1= Rohrdurchmesser aussen
WR= Wandstärke Rohr
WI= Wandstärke Isolierung
W = Montage in Wand, Wandstärke min.
D2= Montage in Decke, Deckenstärke min.

Attestation d'utilisation AEAI n° 16625

Groupe 223	Obturations/passages	
Requérant	Karl Zimmermann Miltzstrasse 29 51061 Köln Germany	
Fabricant	Karl Zimmermann 50769 Köln Germany	
Produit	ZZ-STEINE 170 BDS-N KUPFERROHRE	
Description	Obturation combinée pour tuyaux en cuivre en blocs ZZ et de mousse anti-feu 170 BDS-N, isolée des 2 côtés par des coques en fibres minérales (150kg/m3) recouvertes de tôle d'acier/plastique, E obturation= 170mm, dans paroi=100mm dans, plafond=150mm	
Utilisation	surface testée dans paroi=1,0m2 surface testée dans plafond=0,7m2	
Documentation	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3743/0584' (21.07.2004), Prüfbericht '3609/9154' (11.02.2005)	
Conditions d'essai	AEAI	
Appréciation	Classe de résistance au feu: v. annexe	
Durée de validité	31.12.2016	
Date d'édition	09.11.2011	
Remplace l'attestation du	22.12.2006	Organisme de reconnaissance des autorités cantonales de protection incendie

U. Binz

Binz

J. Rappo

Rappo



**n° AEAI 16625**

Groupe 223	Obturations/passages		
Requérant	Karl Zimmermann	Durée de validité	31.12.2016
	Miltzstrasse 29		
	51061 Köln		
	Germany		
Produit	ZZ-STEINE 170 BDS-N KUPFERROHRE		

Système d'obturation pour conduites de cuivre, valeurs en mm

F	D1	WR	WI	W	D2
S 90	35,0	1,5	20*	100	-
S 90	35,0	1,5	20	-	150
S 90	88,9	2,0	30**	100	150
S 90	88,9	2,5	30**	100	-

Légende:

F = Résistance au feu

D1= Épaisseur extérieure de la conduite

WR= Épaisseur de paroi de la conduite

WI= Épaisseur de l'isolation

W = Montage dans paroi, épaisseur min.

D2= Montage dans plafond, épaisseur min.